



002202603250266

越南

双 E



WF2602375

260321 001 00021 1/3



260089646-001 1/3 (2)
越南 EDC
2026/04/13 002

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会
中国国际商会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

00709159

中国国际贸易促进委员会 中国国际商会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce



证明书 CERTIFICATE

号码 No. 261100B0/016821

兹证明：在所附授权书上的南京卡艾斯机械科技有限公司黄庆高的签字及该公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the signature of HUANG QINGGAO of CIS Medical Technology (Nanjing) Co., Ltd. and the seal of the said company on the annexed LETTER OF AUTHORISATION are genuine.



China Council for the Promotion of International Trade



授权签字:

Authorized Signature: Sun Jia

日期: 2026年03月24日
(Date: Mar. 24, 2026)



CIS Medical Technology (Nanjing) Co., Ltd

Ngày 06 Tháng 01 năm 2026

Date: January 06, 2026

GIẤY ỦY QUYỀN LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: Bộ Y tế; Sở Y tế và các Cơ quan hữu quan

To: Ministry of Health; Departments of Health and Whom it may concern

Chúng tôi, CIS Medical Technology (Nanjing) Co., Ltd., có địa chỉ tại *2nd Floor, Building 2, Block 01, Kairun Mansion, No. 8 Wenzhu Road, Yuhuatai District, Nanjing City, Jiangsu Province China 210012*, với tư cách là chủ sở hữu thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty cổ phần y tế CDSMED** có địa chỉ tại B17, Lô 3, KĐT Định Công, Phường Phương Liệt, Thành phố Hà Nội, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các thiết bị y tế sau:

Danh sách thiết bị y tế: Vui lòng xem phụ lục đính kèm.

*We, CIS Medical Technology (Nanjing) Co., Ltd., located at 2nd Floor, Building 2, Block 01, Kairun Mansion, No. 8 Wenzhu Road, Yuhuatai District, Nanjing City, Jiangsu Province China 210012, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize **CDSMED Medical Joint Stock Company**, address: B17, Lot 3, Dinh Cong Urban Area, Phuong Liet Ward, Hanoi City, Vietnam to place/register the following medical devices to the market of Vietnam:*

List of the medical device: Please see attached appendix

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/12/2030

This Letter of Authorization is valid until: 31/12/2030

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu

Legitimate Representative of Product owner

Name: James Huang 黄庆高

Title: General Manager



Huang Qinggao



Phụ lục1: Danh mục sản phẩm

Appendix 1: Product list

STT/No.	Danh mục sản phẩm/Product List*
1	Sterilization Box and accessories
<p>*Bao gồm tất mã chủng loại, mã sản phẩm, phụ kiện và vật tư tiêu hao (nếu có) sử dụng cùng thiết bị. <i>Including all models, catalogue numbers, accessories and consumables used with the devices (if any).</i></p>	



Phụ lục 2: Danh sách thiết bị y tế

Appendix 2: List of Medical Device

Số No.	Tên sản phẩm Product Name	Mã sản phẩm Model
1	Laparoscopic Instrument Box	LHJ-542507
2	Laparoscopic Instrument Box	LHJ-542510
3	Laparoscopic Instrument Box (2 layers)	LHJ-533015-2
4	Laparoscopic Instrument Box (2 layers)	LHJ-542510-2
5	Endoscope Box	LHJ-450804
6	Endoscope Box	LHJ-270804
7	Endoscope Box	LHJ-580804
8	Endoscope Box	LHJ-650804
9	Electric Cutting Mirror Instrument Box	LHJ-422809
10	Percutaneous Nephroscope Box	LHJ-452007
11	Cystoscope Instrument Box (2 layers)	LHJ-532309-2
12	Electric Uterine Cutting Instrument Box (3 layers)	LHJ-552513-3
13	Laryngoscope Instrument Box (2 layers)	LHJ-432109-2
14	Sinoscope Instrument Box (3 layers)	LHJ-362609-3
15	Universal Box	LHJ-302005
16	Universal Box	LHJ-302007
17	Universal Box (2 layers)	LHJ-302009-2
18	Microscope Box with Silicone Pad	LHJ-251602



19	Microscope Box with Silicone Pad	LHJ-261603
20	Microscope Box with Silicone Pad (2 layers)	LHJ-261604-2
21	Microscope Box with Silicone Bracket	LHJ-252505
22	Microscope Box with Silicone Bracket	LHJ-271206
23	Microscope Box with Silicone Bracket	LHJ-252507
24	Microscope Box with Silicone Bracket	LHJ-372305
25	Microscope Box with Silicone Bracket	LHJ-372307
26	Microscope Box with Silicone Bracket (2 layers)	LHJ-252510-2
27	Flexible Choledochoscope Box	LHJ-603010
28	Complete Set of Intervertebral Foramen Mirror Apparatus (3 layers)	LHJ-542513-3
29	Intervertebral Foraminal Endoscope Box	LHJ-361307
30	Hysteroscope Box	LHJ-401407
31	Universal Instrument Box	LHJ-602505
32	Universal Instrument Box	LHJ-602510
33	Ureteroscope Box	LHJ-601408
34	Ureteroscope Box	LHJ-661408
35	Ureteroscope Box	LHJ-701408
36	Ureteroscope Box	LHJ-732010
37	Arthroscopic Instrument Box (2 layers)	LHJ-432514-2
38	PPSU Endoscope Box	PPSU-450704
39	PPSU Endoscope Box	PPSU-270704
40	PPSU Microscope Box with Silicone Pad	PPSU-221402
41	PPSU Microscope Box with Silicone Pad	PPSU-160902

南京
CIS
医疗
技术
有限
公司



CIS Medical Technology (Nanjing) Co., Ltd

42	PPSU Microscope Box with Silicone Pad	PPSU-261602
43	PPSU Microscope Box with Silicone Pad (2 layers)	PPSU-261504-2
44	Silicone Resin Endoscope Box (white)	GSZ-321006
45	Silicone Resin Endoscope Box (white)	GSZ-461006
46	Stainless Steel Basket	BXG-270905
47	Stainless Steel Basket	BXG-450905
48	Silicone Pad	SP-3020
49	Silicone Pad	SP-5425
50	Silicone Pad	SP-6030
51	Silicone Pad	SP-7648
52	Silicone Slot Strip	SST-230
53	Silicone Slot Strip	SST-075





认字第260000101487号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会印章和授权签字人孙嘉的签字属实。



中华人民共和国外交部
领事司一等秘书
二〇二六年三月二十六日

韩斌



04949603



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI CHND TRUNG HOA
Embassy of the S.R. of Viet Nam in the P.R. of China

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION / LEGALISATION

1. Quốc gia: VIỆT NAM Country: VIET NAM

Giấy tờ tài liệu này
This public document

2. do Ông (Bà) *Han bin* ký
has been signed by

3. với chức danh/Acting in the capacity of

bi thư Bộ Ngoại

4. và con dấu của Vụ Lãnh sự, Bộ Ngoại giao Trung Quốc
bears the seal/stamp of Consular Dept. of MOFA of P.R. of China

Được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Bắc Kinh/At Beijing 6. ngày/the *27/03* /2026

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại CHND Trung Hoa
by Embassy of the S.R. of Viet Nam in the P.R. of China

8. Số/No. *9755* /2026

KT. Đại sứ / For the Ambassador
Công sứ / Minister

Như Thành Công
Như Thành Công

Ghi chú: (i) Bản này không chứng nhận và xác định nội dung và hình thức của giấy tờ, tài liệu / This Certificate does not certify the content or form of the document of which it was issued.
(ii) Tem chỉ có giá trị sử dụng tại Việt Nam / This certificate is valid for use in Viet Nam only.

